

## **Assistive Technology**

Persons using assistive technology may not be able to fully access the following information. For assistance, please call 1-888-982-3862.

## **Smartphone or Tablet**

To view documents from your smartphone or tablet, the free WinZip app is required. It may be available from your App Store.

## **Non-Discrimination**

Aetna complies with applicable Federal civil rights laws and does not unlawfully discriminate, exclude or treat people differently based on their race, color, national origin, sex, age, or disability.

We provide free aids/services to people with disabilities and to people who need language assistance.

If you need a qualified interpreter, written information in other formats, translation or other services, call 1-888-982-3862.

If you believe we have failed to provide these services or otherwise discriminated based on a protected class noted above, you can also file a grievance with the Civil Rights Coordinator by contacting:

Civil Rights Coordinator,  
P.O. Box 14462, Lexington, KY 40512 (CA HMO customers: PO Box 24030 Fresno, CA 93779),  
1-800-648-7817, TTY: 711,  
Fax: 859-425-3379 (CA HMO customers: 860-262-7705), [CRCoordinator@aetna.com](mailto:CRCoordinator@aetna.com).

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or at: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, or at 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD).

*Aetna is the brand name used for products and services provided by one or more of the Aetna group of subsidiary companies, including Aetna Life Insurance Company, Coventry Health Care plans and their affiliates (Aetna).*

## Language Assistance

TTY: 711

To access language services at no cost to you, call 1-888-982-3862.

Para acceder a los servicios de idiomas sin costo, llame al 1-888-982-3862. (Spanish)

如欲使用免費語言服務，請致電 1-888-982-3862。 (Chinese)

Afin d'accéder aux services langagiers sans frais, composez le 1-888-982-3862. (French)

Para ma-access ang mga serbisyo sa wika nang wala kayong babayaran, tumawag sa 1-888-982-3862. (Tagalog)

T'áá ni nizaad k'ehjí bee níká a'doowot doo búáh ílínígóó kojí' hóline' | 1-888-982-3862. (Navajo)

Um auf für Sie kostenlose Sprachdienstleistungen zuzugreifen, rufen Sie 1-888-982-3862 an. (German)

Për shërbime përkthimi falas për ju, telefononi 1-888-982-3862. (Albanian)

የቋንቋ አገልግሎቶችን ያለክፍያ ለማግኘት፣ በ 1-888-982-3862 ይደውሉ። (Amharic)

للحصول على الخدمات اللغوية دون أي تكلفة، الرجاء الاتصال على الرقم 1-888-982-3862. (Arabic)

Անվճար լեզվական ծառայություններից օգտվելու համար զանգահարեք 1-888-982-3862 հեռախոսահամարով: (Armenian)

Kugira uronke serivisi z'indimi atakiguzi, hamagara 1-888-982-3862 (Bantu)

আপনাকে বিনামূল্যে ভাষা পরষিবো পতে হলে এই নম্বরে টেলফিে ান করুন: 1-888-982-3862 | (Bengali)

Ngadto maakses ang mga serbisyo sa pinulongan alang libre, tawagan sa 1-888-982-3862. (Bisayan-Visayan)

သင့်အနေဖြင့် အခကြေးငွေ မပေးရဲဘဲ ဘာသာစကား ဝန်ဆောင်မှုများ ရရှိနိုင်ရန် 1-888-982-3862

သို့ ဝန်ဆောင်ဆိုပါ။ (Burmese)

Per accedir a serveis lingüístics sense cap cost per vostè, telefoni al 1-888-982-3862. (Catalan)

Para un hago' i setbision lengguáhi ni dibátde para hágu, ágang 1-888-982-3862. (Chamorro)

ᎠᎺᏍᎦ ᎠᎺᏍᎦ ᎠᎺᏍᎦ ᎠᎺᏍᎦ ᎠᎺᏍᎦ ᎠᎺᏍᎦ ᎠᎺᏍᎦ ᎠᎺᏍᎦ ᎠᎺᏍᎦ 1-888-982-3862. (Cherokee)

Anumpa tohsholi I toksvli ya peh pilla ho ish I paya hinla, I paya 1-888-982-3862. (Choctaw)

Tajaajiloota afaanii garuu bilisaa ati argaachuuf, bilibili 1-888-982-3862. (Cushite-Oromo)

Voor gratis toegang tot taaldiensten, bell 1-888-982-3862. (Dutch)

Pou jwenn sèvis lang gratis, rele 1-888-982-3862. (French Creole-Haitian)



Të koor yin wëër de thokic ke cïn wëu kor keek tënëŋ yïn. Ke cəl koc ye koc kuony ne nombra 1-888-982-3862. (Nilotic-Dinka)

For tilgang til kostnadsfri språktjenester, ring 1-888-982-3862. (Norwegian)

Um Schprooch Services zu griege mitaus Koscht, ruff 1-888-982-3862. (Pennsylvania Dutch)

برای دسترسی به خدمات زبان به طور رایگان، با شماره 1-888-982-3862 تماس بگیرید. (Persian-Farsi)

Aby uzyskać dostęp do bezpłatnych usług językowych proszę zadzwonić 1-888-982-3862 (Polish)

Para acessar os serviços de idiomas sem custo para você, ligue para 1-888-982-3862. (Portuguese)

ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਬਨਿੰ ਕਸਿ ਕੀਮਤ ਵਾਲੀਆਂ ਭਾਸ਼ਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਲਈ, 1-888-982-3862 'ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ। (Punjabi)

Pentru a accesa gratuit serviciile de limbă, apălați 1-888-982-3862. (Romanian)

Для того чтобы бесплатно получить помощь переводчика, позвоните по телефону 1-888-982-3862. (Russian)

Mo le mauaina o auaunaga tau gagana e aunoa ma se totogi, vala'au le 1-888-982-3862. (Samoan)

Za besplatne prevodilačke usluge pozovite 1-888-982-3862. (Serbo-Croatian)

Heeba a nasta jangirde djey wolde wola chede bo apelou lamba 1-888-982-3862. (Sudanic-Fulfulde)

Kupata huduma za lugha bila malipo kwako, piga 1-888-982-3862. (Swahili)

ܟܘܦܬܐ ܗܘܕܡܐ ܙܐ ܠܘܒܗܐ ܒܝܠܐ ܡܠܝܦܐ ܩܘܩܘܟܐ, ܦܝܓܐ 1-888-982-3862. (Syriac-Assyrian)

(Syriac-Assyrian) 1-888-982-3862

మీరు భాష నేవలను ఉచితంగా అందుకునేందుకు, 1-888-982-3862 కు కాల్ చేయండి. (Telugu)

หากท่านต้องการเข้าถึงการบริการทางด้านภาษาโดยไม่มีค่าใช้จ่าย โปรดโทร 1-888-982-3862 (Thai)

Kapau 'oku ke fiema'u ta'etōtōngi 'a e ngaahi sēvesi kotoa pē he ngaahi lea kotoa, telefoni ki he 1-888-982-3862. (Tongan)

Ren omw kopwe angei aninisin eman chon awewei (ese kamo), kopwe kori 1-888-982-3862. (Trukese)

Sizin için ücretsiz dil hizmetlerine erişebilmek için, 1-888-982-3862 numarayı arayın. (Turkish)

Щоб отримати безкоштовний доступ до мовних послуг, задзвоніть за номером 1-888-982-3862. (Ukrainian)

بلاقیمت زبان سے متعلقہ خدمات حاصل کرنے کے لیے ، 1-888-982-3862 پر بات کریں۔ (Urdu)

Nếu quý vị muốn sử dụng miễn phí các dịch vụ ngôn ngữ, hãy gọi tới số 1-888-982-3862. (Vietnamese)

צו צוטריט שפראך באדינונגען אין קיין פרייז צו איר, רופן 1-888-982-3862. (Yiddish)

Lati wọnú awọn isẹ èdè l'ọfẹ fun ọ, pe 1-888-982-3862. (Yoruba)